

麦吉尔大学访学研修总结

一、访学安排

2020年2月6日-2021年1月13日，本人在加拿大麦吉尔大学（McGill University）访学，为期近一年。尽管深受欧美新冠疫情影响，本人依然克服阻碍，深入线上与线下课堂，积极争取机会与合作导师及其他老师开展合作，较为圆满地完成了本次访学，完成了学校规定的各种访学任务。



二、学校简介

麦吉尔大学是加拿大最古老的大学，一直以来位列加拿大国内大学排行榜第一位。



2021年QS世界排名第31位，2008年历史最佳排名世界第8位，创造了加拿大高校国际排名的历史纪录。麦吉尔大学培养了加拿大最多的诺贝尔得主、罗德学者、作家、诗人、政府政要。加拿大现任最高领导人贾斯廷·特鲁多和现任总督朱莉·帕耶特均毕业于此。医学、教育学、文学等

学科都是麦吉尔大学的传统优势学科。

三、访学期间参与的课程与活动

在麦吉尔大学访学期间，本人一直与文学院东亚系的合作导师 Gal Gvili 教授建立良好的沟通、对话机制，深入课堂，旁听课程，做好各种学习笔记。

由于本人访学期间正是欧美疫情爆发期，在面临学校停课停学、物价上涨、城市封锁、身心与经济压力等多重不利因素下，依然利用互联网等多重技术与导师、



学校展开多方面的交流、合作与研究，取得了一定的效果和成绩。

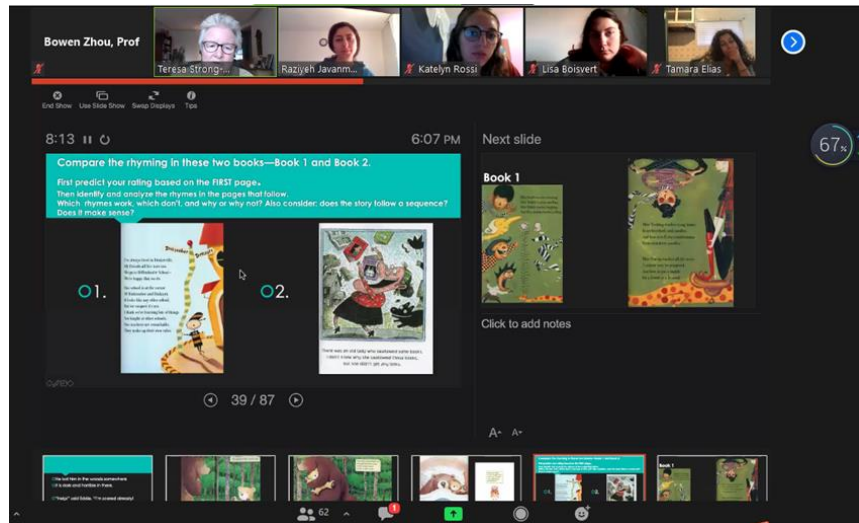
访学期间，本人主要旁听了麦吉尔大学 1、Gal Gvili: Introduction: East Asian Culture: China; 2、Grace S. Fong: Topic: Chinese Literature, Dream of the Red Chamber; 3、Teresa Strong-Wilson: Children's Literature; 4、Studies: Women's writing and Feminist Theory 5、Critical approaches to Chinese literature 等本科或研究生课程。结合自身专业与研究方向，所旁听的课程主要集中在儿童文学、女性文学、中国文学等领域。

主要旁听的课程有：

1. Teresa Strong-Wilson: Children's Literature;

英文课程，此课程面向麦吉尔的本科生，是麦吉尔大学唯一的儿童文学课程。

此课程主要介绍当前欧美儿童文学特别是幼儿文学经典作品的讲读方法，作为学校



教育资源的儿童文学如何更好的针对幼儿进行教育教学，及儿童文学



特别是幼儿文学、图画书的创作理念、方法等。兼具理论性与实操性。

2、Gal Gvili:

Introduction: East Asian Culture: China;

英文课程，此课程面向麦吉尔大学的本科生与研究生，是我合作导师 Gal Gvili 2020 年的冬季课程。此课程主要讲解东亚文化

特别是中国近现代重要的历史政治事件、文学艺术活动及其形成的原因、影响，更多的采用的是欧美东亚研究学者的研究成果来进行引证

与教学，与国内中国文化研究课程在研究方法、文献资源与理论范式上有较大差异。方法新颖、观点独特。

3、Grace S. Fong: Topic: Chinese Literature, Dream of the Red Chamber;

英文课程，此课程主要面对麦吉尔大学东亚系的研究生。主要讲解中国文学特别是《红楼梦》的艺术特征、文学风格、思想特质。分章节对《红楼梦》进行文本细读与特征分析，旁征博引国内及欧美红



学界已有的成果，注重问题的探讨与剖析。课程为讨论型学术课程，学生可以在课堂上对《红楼梦》中的人物、情节、表现手法、艺术特征等展开自由的讨论与交流。

除却旁听课程，本人还利用麦吉尔大学图书馆强大的线上与线下资源，广泛的开展英文文献的资料查找、阅读与研究工作。阅读了 *Children's Literature (second edition)*, *Children and Book (six edition)*, *Children and Literature: Views and Reviews* 等在内的二十余本英文理论原著，在此基础上撰写了《英文论著中的发生期中国儿童文学研究述评》《“Children's World” and the Creation of Children's Literature in Modern China》等中英文论文。同时，

与麦吉尔大学文学院东亚系 Gal Gvili 教授，宗教系融道教授等多位老师开展了各种线上线下的学术交流活动，深入了解了麦吉尔大学师资、教学、研究及学生学习、就业等情况。与麦吉尔大学写作中心 Dr. Marc Ducusin 展开英文论文的写作规范与风格的探讨与交流，明确英文论学术写作的要求，获取了新知，得到了锻炼。

四、访学成果

3月以来，加拿大疫情开始加剧，加拿大疫情重灾区主要集中在本人所在的魁北克省蒙特利尔市。面对突如其来的疫情，我开始把访学的重心放在整理与阅读英文文献，撰写论文及文学作品上。先后整理了英文论著类电子文献三百余本，阅读了较大的英文专著及论文，除却撰写了一篇英文论文、一篇中文论文外，还创作了一些文学作品。包括海外疫情题材的儿童文学作品《蒙特利尔的中国小朋友》，刊发于儿童文学界权威刊物《儿童文学》(2020年6月)上；海外疫情题材纪实类文学作品《蒙城笔记——一位访问学者的海外疫情日记》等作品六万余字。除此之外，在访学期间，本人先后在《中国社会科学报》(视同C刊)发表论文《〈儿童世界〉的文学史价值》；《文艺报》(视同核心)发表论文《〈儿童



世界》与现代儿童文学创作的发生》；北京儿童文学第一刊《东方少年》杂志分四期连载我的修订版童话作品《再见，小星星》；在湖南儿童文学杂志《小溪流》头版头条及卷首语发表《小溪流》杂志四十周年纪念作品等等。另外，由本人选编评注，上海文化出版社投资出版的《稻草人：叶圣陶儿童文学精选集》已经完稿，预计将于2021年年内出版。

11月12日，本人应麦吉尔大学东亚系邀请，在麦吉尔大学开设“Children's World” and the Creation of Children's Literature in Modern China的线上英文讲座。麦吉尔大学文学院东亚系Robin Yates教授、Grace Fong教授、Gal Gvili教授，宗教系Rongdao Lai教授，教育学部Teresa Strong-Wilson教授及麦吉尔大学文学院教师和学生共三十余人在线聆听了讲座。讲座结束后，本人与线上的教师、学生进一步深入探讨了相关问题，讲座得到了麦吉尔大学东亚系的支持与配

■关注

中国何时有了儿童文学，何时可以列为儿童文学发生期一直颇有争议，有学者认为中国儿童文学“古已有之”，有学者则认为中国儿童文学始自晚清的儿童文学译介传播活动。晚清以降的报刊也刊载儿童文学译作，但多由文言写成，与儿童的阅读需求与接受心理存在巨大错位。以儿童为名的《小孩月报》(宣传宗教为主)、《蒙学报》(结合平文字体)、《童子世界》(宣传政治)等报刊，并不基于儿童阅读，比其他报刊上的译介作品，更注重功利性与功能性。五四前后，儿童文学译介、研究、创作激增，形成了儿童文学的传播活动。在创作层面，包括《新青年》在内的刊物都曾刊发过儿童文学创作，但这些数量寥寥，结构简单，书写稚嫩的作品是否就意味着现代儿童文学创作的发生？

《儿童世界》与现代儿童文学创作群的形成

《儿童世界》于1922年1月创刊，郑振铎在《儿童世界·宣言》中表示：“小学程度的教育，仍不能十分吸引儿童的兴趣，而幼稚教育，仍不足够的……我们出版这个《儿童世界》，宗旨就在乎填补这个缺陷。”不同于《新青年》杂志对儿童文学的理论倡导，周建人翻译五四“民主与科学”话语的主题性明确；《小孩月报》开设儿童文学专栏后，童年书写与儿童文学作品的混杂；《儿童世界》是唯一承接了五四“儿童本位”指导观念的儿童期刊。杂志发表了大量风格多样、题材与体裁多元的儿童文学作品，创作者涵盖了作家、教师与儿童自己，在创作者的丰富性及体裁多元性上(儿歌、儿童诗、儿童小说、童话、民间故事、寓言、民间故事、散文等)，更同期期刊难以比拟。

创刊初期，在主编郑振铎的呼吁之下，文学研究会成员纷纷向该刊投稿，形成了包括郑振铎、叶圣陶、许地山、赵景深、狄赞之、周建人、王统照、严冰等在内的现代第一批儿童文学创作群，文章具有艺术性、思想性、儿童性的原创儿童文学的发表，宣告了中国现代儿童文学创作的发生与成型。叶圣陶、陈伯吹、贺宜的儿童文学处女作发表在此刊，深刻影响了现代儿童文学的发展进程。商务印书馆审时度势，把发表在《儿童世界》上的作品再次结集，先后出版《小学生文学》《儿童世界丛书》等丛书。周天大的《儿童的文学》、鲁迅的《二十四孝图》、赵景深的《研究童话的途径》等文章都涉及了《儿童世界》杂志。杂志创刊20年，受到了海内外儿童读者的关注及反馈，体现出现代儿童文学创作的社会化影响。

《儿童世界》与叶圣陶儿童文学的现代性转型

从1921年11月15日第一期童话《小白船》到1922年6月7日的《稻草人》问世，叶圣陶创作了23篇童话故事，其中21篇发表于《儿童世界》。作为文学研究会的丛书之一，1923年童话集《稻草人》由商务印书馆出版，开启了现代儿童文学真正的创作时代。

叶圣陶童话以洗练的白话语言，贴近儿童心灵的形象、丰富的细节与心理，成就了童话本真的儿童品格。文本中，中国化的童话形象、意象、民族的万物是贴近生活、易于理解的。有别于民间故事的叙事法则，叶圣陶更多地选择心理叙事、预叙叙事等现代叙事手法。以童话与儿童小说为方的叶圣陶儿童文学，代表了现代儿童文学创作的发生及现代性转型。

发生期叶圣陶儿童文学现代性转型理念，适切于儿童审美、认知、理解与想象，所塑造的儿童是鲜活的、有生命力的、有不同性格与丰富心理的全新儿童。作者注重用儿童的视角、动作与内心来呈现丰富的憧憬与情感，这些儿童形象动态多元，自然真切。此期叶圣陶更多地塑造了完整的儿童，与五四启蒙思潮推动下的人的发现与个人意识觉醒有着密切的关联。因此，叶圣陶儿童文学多元的审美风貌、丰富的精神内涵，标示出发生期中国现代儿童文学创作的高度与品质。

《儿童世界》：儿童文学创作的主流与潜流

《儿童世界》刊发的成人文学作品代表了现代主流儿童文学的风貌，品相、一直被学界忽略的现代儿童文学还存在着一般创作潜流，就是儿童自己创作的文学作品。郑振铎号召儿童自己创作作品，重视创作主体的新颖性。从2卷1期中开始，杂志便刊发儿童的文艺作品。仅郑振铎主持的1922年1-4卷及1923年3卷1期中，就刊发了儿童创作的各种文艺作品200余篇，《儿童世界》上儿童创作的文学作品语言灵动、情感真挚、叙述流畅，彰显了儿童主体性存在。

杂志刊登的第一篇儿童创作是9岁儿童陈定国的诗《雪》：“雪呀！雪呀！你清白的可爱！你像妹妹似的柔柔的从空中飘下来！你像姐姐似的说呀说呀和安安静静（但是不能哭呀！因为它是它没有眼泪）”第3卷12期《我喜爱的小弟弟》（作者：王钟彦）：“老娘哟！你不理我！老娘！你不理我！因为我小弟弟！你正理理我。”第一次参加投稿的儿童创作选送的作品：“紫云的妈妈！你爱我！你爱我！你爱我！你爱我！你爱我！你爱我！你爱我！你爱我！你爱我！你爱我！”等都是饱含童心、书写真诚、艺术尚佳的文学作品。《儿童世界》为儿童进行创作，呼吁儿童自己进行文学创作等理念，很好地阐释了五四对儿童精神的发现与呈现。杂志刊发的儿童创作，反映了五四儿童真实的内心与情感世界，呈现了本真的儿童眼光和未知的儿童生活，作为发生期儿童文学的潜流，它与主流中国现代儿童文学创作一起进入了历史舞台。

以叶圣陶、郑振铎为代表的文学研究会成员构成了现代儿童文学创作的主力军，发表在《儿童世界》上的儿童自己的文艺作品，则是现代儿童文学创作的潜流。主流与潜流共同形成了现代儿童文学发生的重要基础，标志着摆脱了形式上的译述、模仿、套改与内容上的成人化、模式化，具备儿童性与艺术性、考虑到儿童阅读心理和接受水平的中国现代儿童文学创作的真正发生。

《儿童世界》与现代儿童文学创作的发生

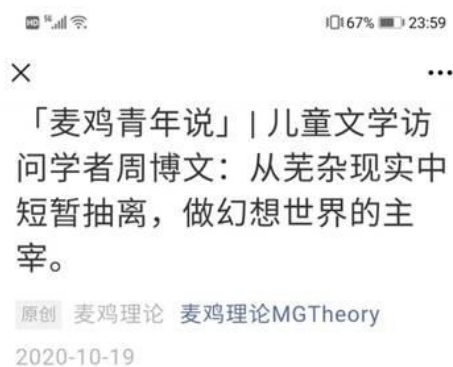
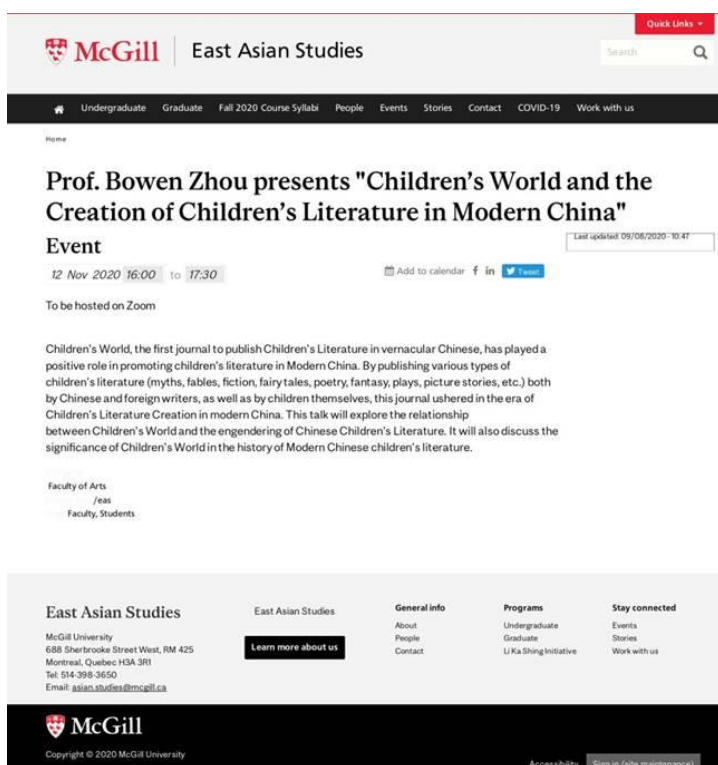
周博文

合，获得了成功，受到了在线师生的好评。

此外，在2020年10月19日，本人接受了麦吉尔大学华



人学生社团麦鸡理论MGtheory的专访，回应主持人对本人儿童文学创作及研究之路的关注，同时，对当下儿童文学研究与文学创作热点发表了自己的看法。相关访问内容发表在麦鸡理论MGtheory的微信公众号上。



五、访学心得

1. 人才培养方面：麦吉尔大学主校区位于蒙特利尔市中心，皇家山脚下，主要校舍已有百余年历史。作为加拿大顶尖的高等学府，麦吉尔大学一直致力于精英教育，并不盲目扩张扩招。就我所访学的东亚系而言，此系拥有二十余名专业教师队伍，教授、副教授、助理教授占绝大多数，但在2019年，该系只招收了两名硕士研究生，一名博士研究生。这样的招生规模让老师和学生都有更加从容的时间沟通、交流、探讨学术问题，更有利于老师集中精力培养学生真正的科研与学术能力，也能让学生在规定的学习年限中发挥自己最大的潜能，借助优质的师资和文献资源，完成规定的课程和论文的撰写。不盲目扩

张扩招,精心培养学术人才,值得在浮躁的当下大学教育中好好借鉴。

2. 教育教学方面: 麦吉尔大学教师的每年的课时没有定量的要求,一般而言,教师一个学期只上一门课,这门课就是这位教师术业专攻的方向,不会出现教师跨专业跨学科代课的现象。在课堂上,教师专注于教授知识,以传统的教学方式为主,没有过多花哨的翻转课堂、分组讨论,或者让学生分单元分章节自主讲解课程内容的教学方式。



传统的授课方式更利于教师集中精力把最密集、最重要的知识点传授给学生,让学生在课堂上就能消化、理解重要的知识点,这样的知识传授其实更加有侧重,也更加高效。

3. 应对疫情方面: 面对突如其来的疫情,麦吉尔大学迅速反应,所有课程改为网上授课,利用zoom等国外办公软件进行在线授课,教师们也可以提前录好课程内容的视音频,上传到学习网站供学生学习浏览,教学方式灵活多变。同时,麦吉尔大学每天及时更新疫情信息,给每一位教职工及学生发送邮件,并提供疫情心理援助、线上资源操作方法、线上各类活动等各类信息。学校稳步、及时、高校、有序地面对与处理疫情对于教学与科研工作的冲击。

六、回校后的打算

本人将在学校规定的时间内完成访学内容分享、访学成果认证等工作。此外,在研究层面,本人将继续对儿童文学理论开展比较研究,同时进一步深入开展英文论著中的中国儿童文学与文化研究,力争取得更大成绩。在教学方面,本人将扩展英文论著作为学术与教学的理论资源,并推荐给学生与同学们一起研究、探讨英文儿童文学论著中的观点、方法,使得课程的理论资源更加均衡、充实、丰富。

人文学院 周博文